Limit Switches according to EN 50041







More than safety.



More than safety.



company's founder and inventor of the multiple limit switch, circa 1928.





1810

Around the world - the Swabian specialists in motion sequence control for mechanical and systems engineering.

EUCHNER's history began in 1940 with the establishment of an engineering office by Emil Euchner. Since that time, EUCHNER has been involved in the design and development of switchgear for controlling a wide variety of motion sequences in mechanical and systems engineering. In 1953, Emil Euchner founded EUCHNER + Co., a milestone in the company's history. In 1952, he developed the first multiple limit switch - to this day a symbol of the enterprising spirit of this familyowned company.

Automation - Safety - ManMachine

Today, our products range from electromechanical and electronic components to complex system solutions. With this wide range of products we can provide the necessary technologies to offer the right solution for special requirements - regardless of whether these relate to reliable and precise positioning or to components and systems for safety engineering in the automation sector.

EUCHNER products are sold through a world-wide sales network of competent partners. With our closeness to the customer and the guarantee of reliable solutions throughout the globe, we enjoy the confidence of customers all over the world.

Quality, reliability, precision

Quality, reliability and precision are the hallmarks of our corporate philosophy. They represent concepts and values to which we feel totally committed. At EUCHNER, guality means that all our employees take personal responsibility for the company as a whole and, in particular, for their own field of work. This individual commitment to perfection results in products which are ideally tailored to the customers' needs and the requirements of the market. After all: our customers and their needs are the focus of all our efforts. Through efficient and effective use of resources, the promotion of personal initiative and courage in finding unusual solutions to the benefit of our customers, we ensure a high level of customer satisfaction. We familiarize ourselves with their needs, requirements and products and we learn from the experiences of our customers' own customers.

EUCHNER – More than safety.



Quality - made by EUCHNER

Table of contents

Limit switches according to EN 50041

Introduction			4
Advantages and feature	es		5
Typical applications		6	
The limit switch in deta		7	
Adjustment options			8
Switching elements			9
Wiring diagrams		1	0
Plunger types		1	1
Limit switch with lever a	arm	1	2
Type Series NG/NZ	cable entry M20x1.5 plug connectors SR6 and SR11 M12 plug connector SVM5		
Limit switch with adjust	able lever arm	1	8
Type Series NG/NZ	cable entry M20x1.5		
Limit switch with pivote	d lever arm	2	0
Type Series NG	cable entry M20x1.5		
Limit switch with plunge	er actuator	2	2
Type Series NG/NZ	cable entry M20x1.5 plug connectors SR6 and SR11 M12 plug connector SVM5		
Limit switch with spring	actuator	3	4
Type Series NG	cable entry M20x1.5		
Customized versions		3	6

Accessories

Spare parts and accessories

38

Introduction

EUCHNER limit switches - precise, reliable and versatile

EUCHNER limit switches are manufactured in accordance with the European standard EN 50041. Robust construction and the use of high quality corrosion resistant materials, precision finishing and degree of protection IP 67 according to IEC 60529 guarantee trouble-free and reliable operation under the toughest conditions.

Various EUCHNER limit switch designs can be used as safety switches with certain switching elements whose NC contacts are positively opened by a rigid plunger, even if the switching element is damaged due to a broken spring or contact weld. Limit switches with direct opening action contacts are used in those cases where a guarantee of machine and/or human safety is absolutely essential. Example: End travel limit switching or an EMERGENCY STOP. Approvals for type series NG ...



Approvals for type series NZ ...





EUCHNER limit switches offer important advantages and special features

- ▶ Housing and cover made of robust die-cast aluminum.
- Actuation heads can be adjusted 4 x 90°, lever arm can be adjusted and fixed either continuously or 4 x 90°
- Switching elements with 2 or 4 contacts (e.g. 2 direct opening action contacts + 2 NO contacts), silver alloy contacts, gold flashed
- Cable entry M 20x1.5 or plug connection
- Mechanical service life up to 30 million operating cycles
- Degree of protection according to IEC 60529 IP 67
- High switching accuracy up to ± 0.002 mm
- Use of silicone-free lubricants
- Diaphragm seal and cover seal made of NBR plastic (acrylonitrile rubber) to protect the switching chamber against coolants and lubricants
- > High flexibility is guaranteed by the optional LED function display, plug connector and multiple adjustability



Typical applications for type series NG... and NZ... limit switches







Limit switch in detail

Plunger actuation

The plunger actuated versions allow the user a choice of 6 different designs. The stainless steel hardened standard plunger with telescopic action (safety limit switches with direct opening action contacts have rigid plungers) is precisely guided within the anodized die-cast alloy head, and is almost maintenance free. The approach direction of the actuator head can be easily changed by 90°.

Lever-arm actuation

Different types of actuators may be used for lever-arm actuation. The stainless steel shaft is guided precisely through the housing.

With the numerous adjusting options a high degree of flexibility is given:

- Approach direction adjustable by 4 x 90°
- Actuator direction for lever-arm actuation adjustable by 4 x 90°
- Switches to the left, or to the right, or on both sides

The housing

With their robust design, the die-cast alloy housings have proven themselves highly resistant to corrosion even under the toughest conditions.

Either the M20 x 1.5 cable gland or the pre-wired plug connector (straight or angled) may be used for the cable. The angled plug connector can be adjusted in 7 directions around the longitudinal axis of the switch.



The diaphragm seal

In switches with plunger actuation, the plunger chamber and the switch chamber are separated by a diaphragm seal made of NBR (acrylonitrile rubber). Because of their outstanding technical properties, NBR materials are used wherever possible for all mechanical and system engineering applications.

The seal is firmly fixed to the plunger, and after each switching operation it is returned to the initial position by the plunger return spring and not by the switching element.

Any build-up of pressure during plunger actuation is reliably prevented by a relief valve.

The switching element is actuated by means of a metal cap pressed onto the seal.

Switching point displacement (a logical consequence due to the high elasticity of the seal) is therefore completely eliminated.





The edge seal

In lever-arm actuated switches, an edge seal protects the actuating mechanism and the switch chamber against dirt and dust. The edge seal, which is made of NBR, is resistant to all known coolants and lubricants.

Cable connections

Before delivery to the customer, EUCHNER limit switches according to EN 50041 undergo routine check tests for compliance with degree of protection IP 67. In order to obtain this degree of protection, only high-quality metal cable glands with captive sealing rings or the pre-wired straight or angled plug connector must be used.

Function display

Limit switches may be fitted with an LED on request. Voltage ranges of 10 to 60 V AC/DC, 110 V AC and 230 V AC are available.

Adjustment options

Actuator and approach directions



Lever arm HS = steel roller HB = plastic roller

WO = domed plunger RG = plastic roller KO = ball plunger

RS, RK, RL = steel roller

Adjustment option for the actuator



Having removed the stainless steel mounting screws, the actuator heads can each be adjusted horizontally by 90°.

The large selection of actuator heads guarantees maximum flexibility and is suitable for a

For example, the aluminum lever arm is used for high approach speeds and generous actua-

The domed plunger with its polished-ground surface is designed for a high repeat accuracy

The ball plungers can be actuated from a

variety of applications.

of ± 0.002 mm.

ting mechanism tolerances.

number of different directions.

Vertical adjustment 4 x 90°



In the case of limit switches with no safety function, the lever arm can be adjusted continuously. However limit switches with a safety function, can be adjusted by 90°.

Adjustment option for switching direction



On delivery, the lever-arm actuation is set to left and right switching. If necessary, it can be set to right switching or left switching only.



Switching elements

Switching element ES 510²⁾

(without direct opening action) Snap-action contact element with one NC contact and one NO contact.

Double gap contacts, electrically isolated switching bridge, silver alloy gold flashed contact material, screw terminals with selflifting clamp washers. Used for NG...

Switching element ES 511 ²⁾

Snap-action contact element with one direct opening action contact and one NO contact. Double gap contacts, electrically isolated contact elements, silver alloy gold flashed contact material, screw terminals with selflifting clamp washers. Used for NZ...

Switching element ES 528H ^{1) 3)}

Slow-action contact element with one direct opening action contact and one NO contact. Double gap contacts, electrically isolated H-contact bridges for currents from 1 mA to 4 A, silver alloy, gold flashed contact material, screw terminals with selflifting clamp washers. Used for NZ...

Switching element ES 538H 1) 3)

Slow-action contact element with two direct opening action contacts.

Double gap contacts, electrically isolated H-contact bridges for currents from 1 mA to 4 A, silver alloy, gold flashed contact material, screw terminals with selflifting clamp washers. Used for NZ...



21 ----- ⁰--- 22 (-) 13 ----- 14

21 −0− 22 ⊖

13 -0 -0 14

Switching element SK 2131 H³⁾

Slow-action contact element with three direct opening action contacts and one NO contact. Double gap contacts, electrically isolated H-contact bridges for currents from 1 mA to 4 A, silver alloy, gold flashed contact material, screw terminals with selflifting clamp washers. Used for NZ...

Switching element SK 3131 H³⁾

Slow-action contact element with two direct opening action contacts and two NO contacts. Double gap contacts, electrically isolated H-contact bridges for currents from 1 mA to 4 A, silver alloy, gold flashed contact material, screw terminals with selflifting clamp washers. Used for NZ...

Switching element SK 2121 H³⁾

Slow-action contact element with four direct opening action contacts.

Double gap contacts, electrically isolated H-contact bridges for currents from 1 mA to 4 A, silver alloy, gold flashed contact material, screw terminals with selflifting clamp washers. Used for NZ...









EUCHNER limit switches marked with this symbol meet the IEC 60947-5-1 requirements for safety limit switches with direct opening action contacts.

Safety switching elements marked with this symbol are not available as replacement switching elements.

1) Slow-action contact element

The slow-action contact element has a contact element which opens and closes depending on its actuation speed.

2) Snap-action contact element

The snap-action contact element has a contact element which opens and closes regardless of its actuation speed.

3) H-contact bridge

The design properties of the H-contact bridge (H-shaped) ensure that these switching elements reliably switch currents from 1 mA (e.g. low current PLCs) to 4 A.



Wiring diagrams

Plug connector SR6

Pin assignment for plug (Top view of on switch mounted connector)



Contact	assignment	for	switching	elements





ES 538H

Derating diagram

for connection cross section 1,5 \mbox{mm}^2



Plug connector SR11

Pin assignment for plug (Top view of on switch mounted connector)





12

0-

SK 2121H

41 ° 42

0-

11_

Contact assignment for switching elements

_ _



Derating diagram

for connection cross section 0,5 \mbox{mm}^2



Plug connector SVM5 (M12, 5-pole)

Pin assignment for plug (Top view of on switch mounted connector)



Contact assignment for switching elements

ES 510 / ES 511 / ES 528H / ES 538H

$$3 = \frac{13}{21} \xrightarrow{1}_{1} 14$$

$$1 = \frac{21}{22} \xrightarrow{1}_{2} 22$$

$$0 = 1$$

EUCHNER

Limit switches according to EN 50041

Plunger types

Plungers for limit switches are made of stainless steel and are extremely accurate.

With its special surface-finished plunger guide, an extremely reliable and maintenance-free operation is given.

There are two different types of actuating systems, depending on the application. For standard applications, the plunger is fitted with a telescopic device. With this system, the plunger can be depressed to the reference surface without damaging the switching element.

Instead of this telescopic plunger, limit switches which have a safety function (with safety switching element) have a rigid plunger which ensures a direct opening action contact in accordance with IEC 60947-5-1. This means that in the event of mechanical failure of the switching element - e.g. failure of a contact spring or contact weld resulting from an overload, - the contact point will be reliably opened.

Plunger travel

The pictures show the various positions of plunger actuated by a control cam.

The precise values for the relevant design are shown in the technical data.

Travel ratio plunger-switching cam

All the plunger travel data shown in the technical data refers to axial actuation. The travel for radial actuation with angled switching cams is increased and this must be calculated.



Plunger types

Depending on the technical requirements, four different plunger types (chisel, roller, ball and domed plungers) are used.

Chisel plunger



Hardened and polish-ground. Repeat accuracy to \pm 0.002 mm. Max. approach speed of 10 m/min. With its high repeat accuracy, the domed plunger is ideal for setting reference points for moderate approach speeds.

Domed plunger



Hardened and polish-ground. Repeat accuracy to \pm 0.002 mm. Max. approach speed of 10 m/min. This plunger can be actuated from a number of different directions. For use in conjunction with safety switching elements!

Roller plunger

Repeat accuracy to \pm 0.01 mm. Max. approach speed of 50 m/min. The roller plunger is suitable for higher approach speeds. For very high approach speeds and long travel distances, roller plungers with a protected ball bearing can be offered on request.

Hardened roller.

Ball plunger

Hardened ball. Repeat accuracy to \pm 0.01 mm. Max. approach speed of 10 m/min. This plunger can be actuated from a number of different directions. It must not be used in conjunction with safety switching elements!

Extended roller plunger



Robust roller plunger for moderate approach speeds.







Limit switches according to EN 50041

EUCHNER

Limit switch type series NG1.../NZ1...

- Roller lever arm HB (plastic roller) HS (steel roller)
- ► Cable entry M20 x 1.5

Dimension drawing









Switching elements ES 510 Snap-action contact element 1 NC contact + 1 NO contact Snap-action contact element ES 511 1 direct opening action contact + 1 NO contact ES 528H Slow-action contact element 1 direct opening action contact + 1 NO contact ES 538H Slow-action contact element 2 direct opening action contacts SK 2131H Slow-action contact element 3 direct opening action contacts + 1 NO contact SK 3131H Slow-action contact element 2 direct opening action contacts + 2 NO contact

(for further details see page 9)

LED function display

A red function display LED is available for the following voltage ranges:

►	12-60 V	AC/DC	L060
►	110 V	AC ±15%	L110
►	230 V	AC +15%	1 2 2 0

Adjustment options

Horizontal and vertical 4 x 90° (see page 8).

Switching direction

Switches to the right, left and to both sides (see page 8).

If damaged or worn, safety switches should be replaced as a unit.

A Notes on installation for limit switches with safety switching elements

To obtain the direct opening travel, the switching cam gap shown in the dimension (52^{+1}) must be complied with. Actuation elements such as cam approach guides must be firmly mounted in accordance EN 1088, i.e. riveted, welded or otherwise secured against becoming loose.



Switch travel diagrams

Parameters		Va	alue			Unit
Housing material		Anodized of	die-cast allo	y		
Degree of protection according to IEC 60529		IP	67			
Installation position		Opt	tional			
Mechanical service life		30 x 10 ⁶ sw	vitching cycl	es		
Ambient temperature		-25 t	0 +80			C°
Weight		Appro	ox. 0.3			kg
Actuator		Roller le	ever arm			
Roller material	Plastic (HB)			Steel (HS)		
Approach speed, max. ¹⁾	300			60		m/min
Approach speed, min.		C).1			m/min
Repeat accuracy		± (0.25			0
Direct opening action contact according to IFC 60947-5-1, appendix K	See symbol ⊖ in switch travel diagram				0	
Actuating force, min.	15				N	
Switching elements	ES 510	ES	528H	ES 5	538H	
	1 NC + 1 NO		+ 1 NO	2 N($: \ominus$	
	ES 511	SK 2	2131H	SK 3	131H	-
	$1 \text{ NC} \oplus + 1 \text{ NO}$	3 NC ∈	→+1NO	2 NC ⊖	+ 2 NO	
Switching principle	Snap-action	Slo	ow-action co	ontact elen	nent	
	contact element		with H-con	tact bridge	;	
Contact material		Silver alloy,	gold flashe	d		
Contact closing time		<	< 4			ms
Contact bounce time		<	< 3			ms
Rated impulse withstand voltage Uimp		2	2.5			kV
Rated insulation voltage U _i		2	50			V
Utilization category according to IEC 60947-5-1						
AC12	le 10 A Ue 230 V			-		
AC15	le 6 A Ue 230 V		le 4 A L	Je 230 V		
DC13	le 6 A Ue 24 V		le 4 A I	Ue 24 V		
Switching current min. at	10	1	10	1	10	mA
Switching voltage	24	24	12	24	12	V DC
Conventional thermal current Ith	6			4		A
Short-circuit protection according to IEC 60269-1	10/6			Л		AgG
(control circuit fuse)	10/0			т		лgu
Type of connection	Screw terminal ²⁾					
Conductor cross-section, max.	2 x 1.5			mm ²		

1) The approach speed specified applies to an approach angle of 30° .

2) For wiring diagram see page 9.

Ordering table

				Order	r No.	
Type Series	Roller	Switching Element		Function	Display	
			None	L060	L110	L220
NG1M		-510	079 926	090 360		
	_	-511	079 952	090 039	on request	
N71 M	HB	-528	088 199	090 965		
1121111	Plastic roller	-538	090 966	090 967		
		-2131	090 968	-	-	-
		-3131	090 969	-		
NG1M		-510	079 927	079 937		
		-511	079 953	090 035	on ro	auact
N71 _M	HS	-528	090 970	090 971	on request	
1421141	Steel roller	-538	090 972	090 760		
		-2131	090 973	-	-	-
		-3131	090 747	-	-	-

Ordering example: Limit switch without safety function NG, cable entry 1, roller lever arm with steel roller HS, snap-action contact element 510, function display L060 10 - 60 V, metric thread M20 x 1.5 M NG1HS-510L060-M

Order No. 079 937



Limit switches according to EN 50041

EUCHNER

Limit switch type series NG2.../NZ2...

- Roller lever arm HB (plastic roller) HS (steel roller)
- Plug connectors SR6 and SR11

Dimension drawing



Switch travel diagrams Contacts A Switching point End position open В *** closed Reset point С ES510 ES528F 00 → 11-12
 → 21-22 ⊕ ⊕ 21-22 33-34 41-42 21 33 ЗB μE ES538H SK2131H SK3131H



Switching elements

ES 510	Snap-action contact element
	1 NC contact + 1 NO contact
ES 511	Snap-action contact element
	1 direct opening action contact
	+ 1 NO contact
ES 528H	Slow-action contact element
	1 direct opening action contact
	+ 1 NO contact
ES 538H	Slow-action contact element
	2 direct opening action contacts
SK 2131H	Slow-action contact element
	3 direct opening action contacts
	+ 1 NO contact
SK 3131H	Slow-action contact element
	2 direct opening action contacts
	+ 2 NO contact

(for further details see page 9)

LED function display

A red function display LED is available for the following voltage ranges:

► 12-60 V AC/DC (as standard) L060

•	110 V	AC ±15%	(on request)	L110
►	230 V	AC ±15%	(on request)	L220

Adjustment options

Horizontal and vertical 4 x 90° (see page 8).

Switching direction

Switches to the right, left and to both sides (see page 8).

If damaged or worn, safety switches should be replaced as a unit.

A Notes on installation for limit switches with safety switching elements

To obtain the direct opening travel, the switching cam gap shown in the dimension (52^{+1}) must be complied with. Actuation elements such as cam approach guides must be firmly mounted in accordance EN 1088, i.e. riveted, welded or otherwise secured against becoming loose.

Parameters		Va	lue			Unit
Housing material	Anodized die-cast alloy					
Degree of protection according to IEC 60529	IP 65					
Installation position	Uptional					
Mechanical service life	30 x 10 ⁶ switching cycles					00
Amplent temperature		-25 to	$\frac{0}{100} + 80$			- C
Weight		Appro	X. U.3			кg
Actualor Poller material	Diactia (UD)	Roller le	verann			
Approach speed max 1)						m /min
Approach speed, min	500	0	1	00		
Approach speed, min.			.1			0
Direct opening action contact		<u> </u>	.25			
according to IEC 60947-5-1, appendix K	See syr	mbol ⊖ in sv	witch travel	diagram		0
Actuating force, min.		1	5			N
Switching elements	ES 510	ES 5	528H	ES 5	538H	
-	1 NC + 1 NO	1 NC 😔	+ 1 NO	2 N	C⊖	
-	ES 511	SK 2	131H	SK 3	131H	
	1 NC ⊖ + 1 NO	3 NC 😔	+ 1 NO	2 NC ⊖	+ 2 NO	
Switching principle	Snap-action	Slo	w-action co	ontact elen	nent	
	contact element		with H-cor	tact bridge	5	
Contact material	Silver alloy, gold flashed					
Contact closing time	< 4					ms
Contact bounce time	< 3					ms
Rated impulse withstand voltage Uimp	2.5					kV
Switching current min. at	10	1	10	1	10	mA
Switching voltage	24	24	12	24	12	V DC
Conventional thermal current Ith	6		4	4		A
Short-circuit protection according to IEC 60269-1	6		4	4		A gG
(control circuit tuse)	Dlu	a connector		51 2)		
Pated insulation voltage II:	FIU	g connector	10 DIN 430	51 -		
with plug connector SP6		21	50			V
with plug connector SR11		5	0			v
Rated impulse withstand voltage Lime		5	0			
with plug connector SR6		2	5			kV
with plug connector SR11		1	5			
Utilization category according to IFC 60947-5-1		1				
with plug connector SR6 AC15	le 6 A Ue 230 V		6 4 A I	230 V		1
DC13	le 6 A Ue 24 V		4 A I	J_ 24 V		1
with plug connector SR11 AC15			le 4 A I	Je 50 V		1
			<u> </u>	1, 24 V		1

 1) The approach speed specified applies to an approach angle of 30°.

 2) For wiring and derating diagram see page 10.

Ordering table

				Order No.	
Type Series	Roller	Switching Element	Plug Conn	ector / Functio	on Display
			SR6	SR6	SR11
			without LED	with L060	without LED
NG2		-510	089 088	089 089	-
		-511	089 091	089 092	-
	НВ	-528	090 845	090 846	-
NZ2	Plastic roller	-538	090 847	090 848	-
		-2131	-	-	090 136
		-3131	-	-	090 137
NG2		-510	090 851	089 090	-
		-511	089 093	089 094	-
N72	HS	-528	090 852	088 196	-
INZZ	Steel roller	-538	090 853	090 854	-
		-2131	-	-	090 146
		-3131	-	-	090 856

Ordering example: Limit switch without safety function NG, plug connector 2, roller lever arm with steel roller HS, snap-action contact element 510, function display LO60 10 - 60 V NG2HS-510L060

Order No. 089 090



Limit switches according to EN 50041

EUCHNER

Limit switch type series NG2.../NZ2...

- Roller lever arm HB(plastic roller) HS(steel roller)
- ▶ M12/SVM5 plug connector

Dimension drawing





Angled plug connector: Plug connector adjustable to a max. of 270° Default setting: cable exit to the right.

Switching elements

NZ...

ES 510	Snap-action contact element
	1 NC contact + 1 NO contact
ES 511	Snap-action contact element
	1 direct opening action contact
	+ 1 NO contact
ES 528H	Slow-action contact element
	1 direct opening action contact
	+ 1 NO contact
ES 538H	Slow-action contact element
	2 direct opening action contacts
(for further	details see page 9)

LED function display

Available on request

Adjustment options

Horizontal and vertical 4 x 90° (see page 8).

Switching direction

Switches to the right, left and to both sides (see page 8).



₽₽ ● ●

ES538H

Parameters		Va	lue			Unit
Housing material		Anodized di	ie-cast alloy	ý		
Degree of protection according to IEC 60529		IP	67			
Installation position		Opti	onal			
Mechanical service life		30 x 10° swi	tching cycl	es		
Ambient temperature		-25 to) +80			C°
Weight		Appro	x. 0.3			kg
Actuator		Roller le	ver arm			
Roller material	Plastic (HB)			Steel (HS)		
Approach speed, max. ¹⁾	300			60		m/min
Approach speed, min.		0.	.1			m/min
Repeat accuracy		± 0	.25			0
Direct opening action contact	Soo svr	nhal 🕀 in si	witch traval	diagram		0
according to IEC 60947-5-1, appendix K						
Actuating force, min.		15			N	
Switching elements	ES 510	ES 5	528H	ES 5	38H	
	1 NC + 1 NO	$1 \text{ NC} \ominus$	+ 1 NO	2 NO	$\Box \ominus$	
	ES 511					
	1 NC ⊖ + 1 NO					
Switching principle	Snap-action	Slo	w-action co	ontact elem	nent	
	contact element		with H-con	tact bridge	!	
Contact material		Silver alloy,	gold flashe	d		
Contact closing time	< 4			ms		
Contact bounce time		<	3			ms
Rated impulse withstand voltage U _{imp}		2.	.0			kV
Rated insulation voltage U _i		5	0			V
Utilization category according to IEC 60947-5-1						
with SVM5 plug connector AC15	I _e 4 A U _e 30 V		l _e 4 A l	J _e 30 V		
DC13	I _e 4 A U _e 24 V		l _e 4 A l	J _e 24 V		
Switching current min. at	10	1	10	1	10	mA
Switching voltage	24	24	12	24	12	V DC
Conventional thermal current Ith	4			4		A
Short-circuit protection according to IEC 60269-1	4			4		AgG
(control circuit fuse)	r			•		1.80
Type of connection	M12 plug connector ²⁾					

1) The approach speed specified applies to an approach angle of 30° .

2) For wiring diagram see page 10.

Ordering table

			Order No.	
Type Series	Roller	Switching Element	Plug Connector	
			SVM5	
NG2		-510	088 631	
	HB	-511	090 861	
NZ2	Plastic roller	-528	090 864	
		-538	090 862	
NG2		-510	090 866	
	HS	-511	090 867	
NZ2	Steel roller	-528	090 868	
		-538	090 869	

Ordering example: Limit switch without safety function NG, plug connector 2, roller lever arm with steel roller HS, snap-action contact element 510, M12 plug with PE connection SVM5

NG2HS-510SVM5

Order No. 090 866

Limit switch type series NG1.../NZ1...

Adjustable roller lever arm

VB (plastic) / **PB** (plastic roller)

- VS (steel roller) / PS (steel roller)
- **Cable entry M20 x 1.5** (plug connector on request)

Dimension drawing







Switching elements

ES 510	Snap-action contact element
	1 NC contact + 1 NO contact
ES 511	Snap-action contact element
	1 direct opening action contact
	+ 1 NO contact
ES 528H	Slow-action contact element
	1 direct opening action contact
	+ 1 NO contact
ES 538H	Slow-action contact element
	2 direct opening action contacts
SK 2131H	Slow-action contact element
	3 direct opening action contact
	+ 1 NO contact
SK 3131H	Slow-action contact element
	2 direct opening action contact
	+ 2 NO contact
(for further	details see page 9)

LED function display

A red function display LED is available for the following voltage ranges:

- ► 12-60 V AC/DC (as standard) L060
- ► 110 V AC ±15% (on request) L110
- ► 230 V AC ±15% (on request) L220

Adjustment options

Horizontal and vertical 4 x 90° (see page 8).

Switching direction

Switches to the right, left and to both sides (see page 8).

If damaged or worn, safety switches should be replaced as a unit.

▲ Notes on installation for limit switches with safety switching elements

To obtain the direct opening travel, the switching cam must actuate the lever arm to an angle of $(45^{\circ+5^\circ})$. Actuation elements such as cam approach guides must be firmly mounted in accordance EN 1088, i.e. riveted, welded or otherwise secured against becoming loose.

Parameters	Value					Unit	
Housing material		Anodized die-cast alloy					
Degree of protection according to IEC 60529			IP	67			
Installation position			Opti	onal			
Mechanical service life			30 x 10º swi	tching cycle	es		
Ambient temperature			-25 to) +80			C°
Weight	Approx. 0.3					kg	
Actuator	Adjustable Roller lever arm						
Roller material	Plastic (VB) Plastic (PB) Steel (VS) Steel (PS)				eel (PS)		
Approach speed, max. ¹⁾	120		120	30		30	m/min
Approach speed, min.			0.	.5			m/min
Direct opening action contact	See symbol ⊖ in switch travel diagram					0	
according to IEC 60947-5-1, appendix K							
Actuating force, min.	15					N	
Switching elements	ES 510		ES 5	528H	ES 5	538H	
	1 NC + 1 NO		1 NC ⊖ + 1 NO		2 N($\Box \ominus$	
	ES 511		SK 2131H		SK 3131H		
	1 NC ⊖ + 1 NO		$3 \text{ NC} \oplus +1 \text{ NO}$		$2 \text{ NC} \rightarrow + 2 \text{ NO}$		
Switching principle	Snap-action Slow-action contact element						
contact bridge	contact elemen	t		with H-con	itact bridg	е	
Contact material			Silver alloy,	gold flashed	d		
Contact closing time			<	4			ms
Contact bounce time			<	3			ms
Rated impulse withstand voltage U _{imp}			2.	.5			kV
Rated insulation voltage Ui			25	50			V
Utilization category according to IEC 60947-5-1							
AC12	le 10 A Ue 230) V		-			_
AC15	I _e 6 A U _e 230	V		le 4 A Ue	e 230 V		_
DC13	Ie 6 A Ue 24	V		le 4 A L	J _e 24 V	1.0	
Switching current min. at	10		1	10	1	10	mA
Switching voltage	24		24	12	24	12	V DC
Conventional thermal current Ith	6			4	-		A
Short-circuit protection according to IEC 60269-1	10/6			4	Ļ		A gG
(control circuit fuse)	, •						
lype of connection			Screw te	erminal ²⁾			
Conductor cross-section, max.			2 x	1.5			mm²

1) The approach speed specified applies to an approach angle of $30^\circ\!.$

2) For wiring diagram see page 9.

Ordering table

			Orde	r No.
Type Series NG1M	Roller	Switching Element	Function	Display
			None	L060
	VB	510	006 222	001 200
NC1 M	Plastic roller	-510	000 322	091 200
NGIW	VS	510	070 024	000 500
	VS -510 079 934 Steel roller -511 088 618 PB -528 090 870 Plastic roller -538 090 871	090 599		
		-511	088 618	
	PB Plastic roller	-528	090 870	on request
		-538	090 871	
		-2131	090 872	-
NI71 M		-3131	090 873	-
		-511	088 613	-
	DC	-528	090 874	090 430
	F3	-538	090 875	-
	Steel roller	-2131	090 876	-
		-3131	090 877	-

Ordering example: Limit switch with safety function NZ, cable entry 1, adjustable roller lever arm with plastic roller PB, Snap-action contact element 511, metric thread M20 x 1.5 M NZ1PB-511-M

Order No. 088 613

Limit switches according to EN 50041

EUCHNER

Limit switch type series NG1...

- Pivoted lever arm SB (plastic rod)
- **SM** (aluminum rod)
- Cable entry M20 x 1.5 (plug connector on request)

Dimension drawing





Switching elements

ES 510 Snap-action contact element 1 NC contact + 1 NO contact (for further details see page 9)

LED function display

A red function display LED is available for the following voltage ranges:

ŀ	12-60 V	AC/DC	(as standard)	L060
ŀ	110 V	AC ±15%	(on request)	L110
ŀ	230 V	AC ±15%	(on request)	L220

Adjustment options

Horizontal and vertical 4 x 90° (see page 8).

Switching direction

Switches to the right, left and to both sides (see page 8).

Switch travel diagrams



Contacts							
	open						
***	closed						

A Switching pointB End position

C Reset point



Parameters	Va	lue	Unit		
Housing material	Anodized d	ie-cast alloy			
Degree of protection according to IEC 60529	IP	67			
Installation position	Opti				
Mechanical service life	30 x 10 ⁶ swi	tching cycles			
Ambient temperature	-25 to	08+ 0	°C		
Weight	Appro	x. 0.3	kg		
Actuator	Pivoted I	ever arm			
Roller material	Plastic (SB)	Aluminum (SM)			
Approach speed, max.	6	0	m/min		
Approach speed, min.	0	.5	m/min		
Repeat accuracy	±	1	0		
Actuating force, min.	1	5	N		
Switching elements	ES	510			
	1 NC -	+ 1 NO			
Switching principle	Snap-action contact element				
Contact material	Silver alloy,				
Contact closing time	<	4	ms		
Contact bounce time	<	ms			
Rated impulse withstand voltage Uimp	2	2.5			
Rated insulation voltage U _i	25	50	V		
Utilization category according to IEC 60947-5-1					
AC12	l _e 10 A l	J _e 230 V			
AC15	I _e 6 A U	e 230 V			
DC13	Ie 6 A l	J _e 24 V			
Switching current min. at	1	0	mA		
Switching voltage	2	4	V DC		
Conventional thermal current Ith	(5	A		
Short-circuit protection according to IEC 60269-1	10		٨ «٢		
(control circuit fuse)	IC	/0	Agu		
Type of connection	Screw te	erminal 1)			
Conductor cross-section, max.	2 x	1.5	mm ²		

1) For wiring diagram see page 9.

Ordering table

			Order No.			
Type Series	Roller Switching Element		Function	Display		
			None	L060		
NC1 M	SB plastic rod	510	088 609	090 577		
NGIW	SM Aluminum rod	-510	079 932	090 575		
Ordering example:	Limit switch without safety fu	Inction NG, cable entry 1,				

pivoted arm lever with plastic rod SB, snap-action contact element 510, function display L060 10 - 60 V, metric thread M20 x 1.5 M NG1SB-510L060-M

Order No. 090 577

FIICHNER

Limit switch type series NG1.../NZ1...

Plunger actuator

WO (Domed plunger) / KO (Ball plunger)

- DO (Chisel plunger) / RK (Roller plunger with small steel roller)
- ► Cable entry M20 x 1.5

Dimension drawing



 \triangle To obtain the direct opening travel, the switching cam gap shown in the dimension (31^{+1}) must be complied with. Actuation elements such as cam approach guides must be firmly mounted in accordance EN 1088, i.e. riveted, welded or otherwise secured against becoming loose.





Switching elements

ES 510	Snap-action contact element
	1 NC contact + 1 NO contact
ES 511	Snap-action contact element
	1 direct opening action contact
	+ 1 NO contact
ES 528H	Slow-action contact element
	1 direct opening action contact
	+ 1 NO contact
ES 538H	Slow-action contact element
	2 direct opening action contacts
SK 2131H	Slow-action contact element
	3 direct opening action contacts
	+ 1 NO contact
SK 3131H	Slow-action contact element
	2 direct opening action contacts
	+ 2 NO contact
lfor furthor	dataile can page Q)

(for further details see page 9)

LED function display

A red function display LED is available for the following voltage ranges:

- L060 12-60 V AC/DC (as standard)
- L110 110 V AC ±15% (on request) ⊳
- 230 V AC ±15% (on request) L220

Adjustment options

Horizontal 4 x 90° (see page 8).

Switch travel diagrams



Parameters			Va	lue			Unit
Housing material			Anodized d	ie-cast alloy			
Degree of protection according to IEC 60529			IP	67			
Installation position			Opti	onal			
Mechanical service life			30 x 10º swi	tching cycles			
Ambient temperature			-25 to	0 + 80			C°
Weight	Approx. 0.3						kg
Actuator	Domed plunger (WO)	womed plunger Chisel plunger Ball plunger Roller plunger (WO) (DO) (KO) Small (RK)				er plunger nall (RK)	
Approach speed, max. ¹⁾			10			50	m/min
Approach speed, min.	0.1				m/min		
Repeat accuracy ³⁾	± 0.	002			0.01		mm
Direct opening action contact according to IEC 60947-5-1, appendix K	See symbol \ominus in switch travel diagram					mm	
Actuating force, min.	15					N	
Switching elements	ES 510		ES 5	528H	ES 5	538H	
	1 NC + 1 N	0	$1 \text{ NC} \oplus + 1 \text{ NO}$		2 N	C ⊖	
	ES 511 SK 2131H SK 3131		131H				
	$1 \text{ NC} \ominus + 1$	NO	3 NC 🖯	+ 1 NO	2 NC 🖯) + 2 NO	
Switching principle	Snap-actior	1	Slow-a	action contact	elemer	nt	
	contact eleme	ent	wi	th H-contact I	oridge		
Contact material			Silver alloy,	gold flashed			
Contact closing time			<	4			ms
Contact bounce time			<	3			ms
Rated impulse withstand voltage Uimp			2	.5			kV
Rated insulation voltage Ui			25	50			V
Utilization category according to IEC 60947-5-1							
AC12	l _e 10 A U _e 230) V		-			
AC15	I _e 6 A U _e 230	V		I _e 4 A U _e 2	230 V		
DC13	le 6 A Ue 24	V		le 4 A Ue	24 V		
Switching current min. at	10		1	10	1	10	mA
Switching voltage	24		24	12	24	12	V DC
Conventional thermal current Ith	6			4			A
Short-circuit protection according to IEC 60269-1 (control circuit fuse)	10/6			4			A gG
Type of connection			Screw te	erminal ²⁾			
Conductor cross-section, max.			2 x	1.5			mm ²
1) The approach apped appointed applies in conjunction with E	LICUNED control come	io in oo	oordonoo with				I

The approach speed specified applies in conjunction with EUCHNER control cams is in accordance with DIN 69639.

The approach speed specified applies in conjunction with EUCHNER control cams is in accordance with DIN 69639.
 For wiring diagram see page 9.
 The reproducible repeat accuracy refers to the plunger's axial travel, after a run-in of approx. 2000 switching cycles

Ordering table

			Orde	r No.
Type Series	Roller	Switching Element	Function	n Display
			None	L060
NG1M		-510	079 945	on request
		-511	088 611	089 057
NI71 NA	WO	-528	089 624	089 078
INZIIVI	Domed plunger	-538	090 878	089 046
		-2131	089 629	-
		-3131	089 626	-
NG1M		-510	088 616	
		-511	088 620	
NZ1M	DO	-528	090 901	
	Chisel plunger	-538	090 902	on request
		-2131	090 903	
		-3131	090 904	
NG1M		-510	088 619	
		-511	088 608	090 354
	RK	-528	090 905	090 358
NZ1M	Roller plunger small	-538	090 906	on request
		-2131	090 907	-
		-3131	090 908	-
NG1M	KO Ball plunger	-510	088 604	on request

Ordering example: Limit switch without safety function NZ, cable entry 1, domed plunger WO, snap-action contact element 511, function display LO60 10 - 60 V, metric thread M20 x 1.5 M NZ1W0-511L060-M

Order No. 089 057

Limit switch type series NG2.../NZ2...

Plunger actuator

WO (Domed plunger) / KO (Ball plunger) DO (Chisel plunger) / RK (Roller plunger with small steel roller)

Plug connectors SR6 and SR11

Dimension drawing



Switch travel diagrams





Switching elements

ES 510	Snap-action contact element
	1 NC contact + 1 NO contact
ES 511	Snap-action contact element
	1 direct opening action contact
	+ 1 NO contact
ES 528H	Slow-action contact element
	1 direct opening action contact
	+ 1 NO contact
ES 538H	Slow-action contact element
	2 direct opening action contacts
SK 2131H	Slow-action contact element
	3 direct opening action contacts
	+ 1 NO contact
SK 3131H	Slow-action contact element
	2 direct opening action contacts
	+ 2 NO contact

(for further details see page 9)

LED function display

A red function display LED is available for the following voltage ranges:

- ► 12-60 V AC/DC (as standard) L060
- 110 V AC ±15% (on request) L110
 230 V AC ±15% (on request) L220

Adjustment options

Horizontal 4 x 90° (see page 8).

▲ To obtain the direct opening travel the switching cam gap shown in the dimension (31+1) must be complied with. Actuation elements such as cam approach guides must be firmly mounted in accordance EN 1088, i.e. riveted, welded or otherwise secured against becoming loose.

Technical data

Parameters			Va	lue				Unit
Housing material			Anodized d	ie-cast allo	y			
Degree of protection according to IEC 60529			IP	65				
Installation position			Opt	ional				
Mechanical service life			30 x 10 ⁶ sw	itching cycl	es			
Ambient temperature			-25 t	o +80				O°
Weight			Appro	x. 0.3				kg
Actuator	Domed plunger (WO)	Chis	el plunger (DO)	Ball plunge (KO)	er	Roller Sm	r plunger all (RK)	
Approach speed, max. ¹⁾			10				50	m/min
Approach speed, min.			0	.1				m/min
Repeat accuracy ³⁾	± 0.002 0.01				mm			
Direct opening action contact according to IEC 60947-5-1, appendix K	See symbol \ominus in switch travel diagram					mm		
Actuating force, min.			1	5				N
Switching elements	ES 510		ES !	528H		ES 5	38H	
	1 NC + 1 NO	0	1 NC 🖂) + 1 NO		2 NC	\rightarrow	
	ES 511	1 SK 2131H SK 3131H		31H	-			
	$1 \text{ NC} \rightarrow +1 \text{ I}$	NO $3 \text{ NC} \rightarrow +1 \text{ NO}$ $2 \text{ NC} \rightarrow +2 \text{ NO}$			+2 NO			
Switching principle	Snap-action	1	Slow-	action cont	act el	ement	t	
	contact element with H-contact bridge							
Contact material	Silver alloy, gold flashed							
Contact closing time			<	4				ms
Contact bounce time			<	3				ms
Rated impulse withstand voltage Uimp			2	.5				kV
Switching current min. at	10		1	10	1	1	10	mA
Switching voltage	24		24	12	2	4	12	V DC
Conventional thermal current Ith	6				4			A
Short-circuit protection according to IEC 60269-1	6				Л			A gC
(control circuit fuse)	0				4			Agu
Type of connection		Plu	g connector	to DIN 436	551 ²⁾			
Rated insulation voltage U								
with plug connector SR6			2	50				V
with plug connector SR11			5	50				v
Rated impulse withstand voltage Uimp								
with plug connector SR6			2	.5				kV
with plug connector SR11			1	.5				
Utilization category according to IEC 60947-5-1								
with plug connector SR6 AC15	I _e 6 A U _e 230	V		l _e 4 A L	J _e 230) V [
DC13	Ie 6 A Ue 24 \	/		le 4 A I	Ue 24	V		
with plug connector SR11 AC15				I _e 4 A I	U _e 50	V		
DC13				le 4 A I	U _₽ 24	V		

The approach speed specified applies in conjunction with EUCHNER control cams is in accordance with DIN 69639.
 For wiring and derating diagram see page 10.
 The reproducible repeat accuracy refers to the plunger's axial travel, after a run-in of approx. 2000 switching cycles

Ordering table

			Ord	er No.
Type Series	Roller	Switching Element	Functio	n Display
		-	None	L060
NG2		-510	090 012	on request
		-511	090 909	091 280
N70	WO	-528	090 910	091 279
NZ2	Domed plunger	-538	090 911	087 558
		-2131	090 912	-
		-3131	090 913	-
NG2		-510	090 011	
		-511	090 015	- -
NZ2	DO Chisel plunger	-528	090 914	on request
		-538	090 915	-
		-2131	090 916	-
		-3131	090 917	-
NG2		-510	090 918	
		-511	090 016	on request
1170	RK	-528	090 919	091 292
NZ2	Roller plunger small	-538	090 920	on request
		-2131	090 921	-
		-3131	090 922	-
NG2	KO Ball plunger	-510	090 020	on request

Limit switch type series NG2.../NZ2...

Plunger actuator

WO (Domed plunger) / KO (Ball plunger) DO (Chisel plunger) / RK (Roller plunger with small steel roller) ► M12/SVM5 plug connector

Dimension drawing



Switch travel diagrams

Contacts open closed



ES510

ES511

NZ...

Switching elements

ES 510	Snap-action contact element
	1 NC contact + 1 NO contact
ES 511	Snap-action contact element
	1 direct opening action contact
	+ 1 NO contact
ES 528H	Slow-action contact element
	1 direct opening action contact
	+ 1 NO contact
ES 538H	Slow-action contact element

2 direct opening action contacts (for further details see page 9)

LED function display

A red function display LED is available for the following voltage ranges:

►	12-60 V	AC/DC	(as standard)	L060
►	110 V	AC ±15%	(on request)	L110
►	230 V	AC ±15%	(on request)	L220

Adjustment options

ES528H

Horizontal 4 x 90° (see page 8).

▲ To obtain the direct opening travel the switching cam gap shown in the dimension (31⁺¹) must be complied with. Actuation elements such as cam approach guides must be firmly mounted in accordance EN 1088, i.e. riveted, welded or otherwise secured against becoming loose.

ES538H

Parameters			Va	alue			Unit
Housing material			Anodized of	die-cast alloy			
Degree of protection according to IEC 60529			IP	67			
Installation position			Opt	tional			
Mechanical service life			30 x 10 ⁶ sw	vitching cycle	S		
Ambient temperature			-25 t	io +80			°C
Weight			Appro	ох. 0.3			kg
Actuator	Domed plunger (WO)	Chis	el plunger (DO)	Ball plunger (KO)	r Rol S	ler plunger mall (RK)	
Approach speed, max. ¹⁾			10			50	m/min
Approach speed, min.			().1			m/min
Repeat accuracy ³⁾	± 0.	002			0.01		mm
Direct opening action contact according to IEC 60947-5-1, appendix K	S	ee syr	mbol \ominus in s	witch travel	diagram		mm
Actuating force, min.				15		N	
Switching elements	ES 510		ES	ES 528H ES 538H			
	1 NC + 1 N	0	$1 { m NC} \in$	→ + 1 NO	21	NC ⊖	
	ES 511						
	$1 \text{ NC} \oplus +1$	NO					
Switching principle	Snap-action		S	low-action co	ontact ele	ement	
	contact elemer	nt		with H-con	tact brid	ge	
Contact material			Silver alloy,	gold flashed			
Contact closing time			<	< 4			ms
Contact bounce time			<	< 3			ms
Rated impulse withstand voltage U _{imp}			2	2.0			kV
Rated insulation voltage U _i			!	50			V
Utilization category according to IEC 60947-5-1							
with SVM5 plug connector <u>AC15</u>	le 4 A Ue 30	V		le 4 A U	e 30 V		
DC13	Ie 4 A Ue 24	V		le 4 A U	e 24 V		
Switching current min. at	10		1	10	1	10	mA
Switching voltage	24		24	12	24	12	V DC
Conventional thermal current Ith	4			4			A
Short-circuit protection according to IEC 60269-1	4			Δ			AgG
(control circuit fuse)	т						
Type of connection M12			M12 plug	connector ²⁾			

1) The approach speed specified applies in conjunction with EUCHNER control cams is in accordance with DIN 69639.

For wiring diagram see page 10.
 The reproducible repeat accuracy refers to the plunger's axial travel, after a run-in of approx. 2000 switching cycles

Ordering table

			Order No.
Type Series	Roller	Switching Element	Plug Connector
			SVM5
NG2		-510	090 018
	WO	-511	089 014
NZ2	Domed plunger	-528	090 923
		-538	090 924
NG2		-510	090 014
	DO	-511	090 927
NZ2	Chisel plunger	-528	090 928
		-538	090 929
NG2		-510	089 020
	RK	-511	089 007
NZ2	Roller plunger small	-528	090 930
		-538	089 018
NG2	KO Ball plunger	-510	090 931

Ordering example: Limit switch without safety function NG, plug connector 2,

small roller plunger with steel roller RK, snap-action contact element 510,

M12 plug with PE connection SVM5

Order No. 089 020



Limit switches according to EN 50041

EUCHNER

Limit switch type series NG1.../NZ1...

Plunger actuator RG (Roller plunger - plastic roller) RS (Roller plunger - steel roller) RL (Extended roller plunger)

Cable entry M20 x 1.5

Dimension drawing



Switch travel diagrams

Contacts open closed

Ŧ 20 44 ŀ€ \oplus RG RL Plastic roller

28





Switching elements

ES 510	Snap-action contact element
	1 NC contact + 1 NO contact
ES 511	Snap-action contact element
	1 direct opening action contact
	+ 1 NO contact
ES 528H	Slow-action contact element
	1 direct opening action contact
	+ 1 NO contact
ES 538H	Slow-action contact element
	2 direct opening action contacts
SK 2131H	Slow-action contact element
	3 direct opening action contacts
	+ 1 NO contact
SK 3131H	Slow-action contact element
	2 direct opening action contacts
	+ 2 NO contact
(for further a	details see nage 9)

LED function display

A red function display LED is available for the following voltage ranges:

- L060 12-60 V AC/DC (as standard)
- L110 110 V AC ±15% (on request) 230 V AC ±15% (on request) L220

Adjustment options

Horizontal 4 x 90° (see page 8).

▲ If damaged or worn, safety switches should be replaced as a unit.

A Notes on installation for limit switches with safety switching elements

To obtain the direct opening travel, the switching cam gap shown in the dimension (44^{+1}) must be complied with. Actuation elements such as cam approach guides must be firmly mounted in accordance EN 1088, i.e. riveted, welded or otherwise secured against becoming loose.

ES510 ES511 ES528H ES538H SK2131H SK3131H Θ ⊚ $\Theta \Theta$ 99 9 ΘΘ 13-14 21-22 13-14 21-22 13-14 21-22 11-12 21-22 11-12 21-22 33-34 41-42 13-14 21-22 13-14 21-22 13-14 21-22 33-34 41-42 20 3 5 00 Θ Θ Θ Θ Θ l€ mm mm mm Î Î 1 Roller plunger plunger RS Steel roller

Parameters		Value		Unit	
Housing material	Anodized die-cast alloy				
Degree of protection according to IEC 60529	IP 67				
Installation position		Optional			
Mechanical service life		30 x 10 ⁶ switching cyc	les		
Ambient temperature		-25 to +80		С°	
Weight		Approx. 0.3		kg	
Actuator	Roller plunger	Roller plunger	Roller plunger		
	Plastic roller (RG)	Steel (RS)	Extended (RL)		
Approach speed, max. ¹⁾		20		m/min	
Approach speed, min.		0.1		m/min	
Repeat accuracy ³		± 0.1		mm	
Direct opening action contact	See syr	nbol 🕀 in switch trave	l diagram	mm	
according to IEC 60947-5-1, appendix K		15	-		
Actuating force, min.	F0 F10	15		N	
Switching elements	ES 510	ES 528H	ES 538H		
	1 NC + 1 NO	$1 \text{ NC} \rightarrow + 1 \text{ NO}$			
	ES 511	SK 2131H	SK 3131H		
	$1 \text{ NC} \rightarrow + 1 \text{ NO}$	$3 \text{ NC} \rightarrow + 1 \text{ NO}$	$2 \text{ NC} \rightarrow +2 \text{ NO}$		
Switching principle	Snap-action	Slow-action (contact element		
	contact element	with H-co	ontact bridge		
		Silver alloy, gold flashe	ed		
Contact closing time		< 4		ms	
Contact bounce time		< 3		ms	
Rated impulse withstand voltage U _{imp}		2.5		KV	
Rated insulation voltage Ui		250		V	
Utilization category according to IEC 60947-5-1	1.10.4.11.000.1/				
ACIZ	Ie 10 A Ue 230 V		-		
AC15	Ie 6 A Ue 230 V	I _e 4 A	Ue 230 V		
DC13	Ie 6 A Ue 24 V	le 4 A	Ue 24 V		
Switching current min. at	10			mA	
Switching voltage	24	24 12	24 12	V DC	
Conventional thermal current Ith	6		4	A	
Short-circuit protection according to IEC 60269-1 (control circuit fuse)	10/6		4	A gG	
Type of connection	Screw terminal ²⁾				
Conductor cross-section. max.		2 x 1.5		mm ²	
Conductor cross-section, max.		2 x 1.5		mm ²	

1) The approach speed specified applies in conjunction with EUCHNER control cams is in accordance with DIN 69639.

2) For wiring diagram see page 9.

3) The reproducible repeat accuracy refers to the plunger's axial travel, after a run-in of approx. 2000 switching cycles

Ordering table

			Order	No.
Type Series	Roller	Switching Element	Function	Display
			None	L060
NG1M		-510	079 941	090 398
		-511	088 605	089 052
NI71 NA	RG	-528	090 932	090 008
	Roller plunger	-538	090 933	090 009
	Plastic roller	-2131	090 934	-
		-3131	090 935	-
NG1M		-510	079 942	079 943
		-511	079 960	089 053
NI71 NA	RS	-528	089 627	086 413
	Roller plunger	-538	090 936	090 555
	Steel roller	-2131	089 633	-
		-3131	089 631	-
NG1M		-510	086 324	090 602
		-511	088 614	088 996
NI71 NA	RL	-528	090 937	090 938
INZIIVI	Extended roller plunger	-538	090 939	090 940
		-2131	090 941	-
		-3131	090 942	-

Ordering example: Limit switch with safety function NZ, cable entry 1,

Roller plunger with plastic roller RG, snap-action contact element 511,

function display L060 10 - 60 V, metric thread M20 x 1.5 M NZ1RG-511L060-M

Order No. 089 052



EUCHNER

Limit switches according to EN 50041

EUCHNER

Limit switch type series NG2.../NZ2...

Plunger actuator RG (Roller plunger - plastic roller) **RS** (Roller plunger - steel roller) **RL** (Extended roller plunger)

Plug connectors SR6 and SR11

Dimension drawing



Switch travel diagrams

Contacts

	open
*	closed

30



Switching elements

ES 510	Snap-action contact element
	1 NC contact + 1 NO contact
ES 511	Snap-action contact element
	1 direct opening action contact
	+ 1 NO contact
ES 528H	Slow-action contact element
	1 direct opening action contact
	+ 1 NO contact
ES 538H	Slow-action contact element
	2 direct opening action contacts
SK 2131H	Slow-action contact element
	3 direct opening action contacts
	+ 1 NO contact
SK 3131H	Slow-action contact element
	2 direct opening action contacts
	+ 2 NO contact

(for further details see page 9)

LED function display

A red function display LED is available for the following voltage ranges:

- L060 12-60 V AC/DC (as standard) ►
- L110 110 V AC ±15% (on request) ⊳ 230 V AC $\pm 15\%$ (on request) L220

Adjustment options

Horizontal 4 x 90° (see page 8).

If damaged or worn, safety switches should be replaced as a unit.

Notes on installation for limit switches with safety switching elements

To obtain the direct opening travel, the switching cam gap shown in the dimension (44^{+1}) must be complied with. Actuation elements such as cam approach guides must be firmly mounted in accordance EN 1088, i.e. riveted, welded or otherwise secured against becoming loose.

W CIOSED							
		ES510	ES511	ES528H	ES538H	SK2131H	SK3131H
			⊖	⊖	$\Theta \Theta$	$\Theta\Theta$ Θ	⊕ ⊝
P.6	\$	13-14 21-22 13-14 21-22	13-14 21-22 13-14 21-22	13-14	11-12 21-22	11-12 21-22 33-34 41-42	13-14 21-22 33-34 41-42
		0 1 2 3 4 5 6 mm			0 1 2 3 4 6 mm	0 1 2,5 3 4 6 mm	
RG	RL	▼ 1	V I	V	V	•	•
lastic roller	Roller plunger						
RS	pigi Boi						
Steel roller							



Technical data

Parameters	-	Value		Unit
Housing material		Anodized die-cast allog	ý	
Degree of protection according to IEC 60529		IP 65		
Installation position		Optional		
Mechanical service life		30 x 10° switching cycl	es	
Ambient temperature		-25 to +80		O°
Weight		Approx. 0.3		kg
Actuator	Roller plunger Plastic roller (RG)	Roller plunger Steel (RS)	Roller plunger Extended (RL)	
Approach speed, max. ¹⁾		20		m/min
Approach speed, min.		0.1		m/min
Repeat accuracy ³⁾		± 0.1		mm
Direct opening action contact according to IEC 60947-5-1, appendix K	See syn	nbol \ominus in switch trave	l diagram	mm
Actuating force, min.		15		N
Switching elements	ES 510	ES 528H	ES 538H	
	1 NC + 1 NO	1 NC ⊖ + 1 NO	2 NC ⊖	
	ES 511	SK 2131H	SK 3131H	
	1 NC ⊖ + 1 NO	3 NC ⊖ + 1 NO	2 NC ⊖ +2 NO	
Switching principle	Snap-action	Slow-action c	ontact element	
	contact element	with H-co	ntact bridge	
Contact material		Silver alloy, gold flashe	d	
Contact closing time		< 4		ms
Contact bounce time		< 3		ms
Rated impulse withstand voltage Uimp	2.5	2	.5	kV
Switching current min. at	10	1 10	1 10	mA
Switching voltage	24	24 12	24 12	V DC
Conventional thermal current Ith	6		4	A
Short-circuit protection according to IEC 60269-1	6		4	ΑσG
(control circuit fuse)			•	
Type of connection	Plu	g connector to DIN 436	551 ²⁾	
Rated insulation voltage Ui				
with plug connector SR6		250		V
with plug connector SR11		50		v
Rated impulse withstand voltage Uimp				
with plug connector SR6			kV	
with plug connector SR11		1.5		
Utilization category according to IEC 60947-5-1				
with plug connector SR6 AC15	I _e 6 A U _e 230 V	l _e 4 A L	J _e 230 V	4
DC13	Ie 6 A Ue 24 V	le 4 A I	Je 24 V	1
with plug connector SR11 AC15	I _e 4 A U _e 50 V	l _e 4 A I	J _e 50 V	4
DC13	I _e 4 A U _e 24 V	le 4 A I	J _e 24 V	

The approach speed specified applies in conjunction with EUCHNER control cams is in accordance with DIN 69639.
 For wiring and derating diagram see page 10.
 The reproducible repeat accuracy refers to the plunger's axial travel, after a run-in of approx. 2000 switching cycles

Ordering table

			Order No.		
Type Series	Roller Switching Element		Function Display		
			None	L060	
NG2		-510	090 021	090 949	
		-511	090 032	091 284	
N70	RG	-528	090 943	090 944	
NZZ	Roller plunger	-538	090 945	090 946	
	Plastic roller	-2131	090 947	-	
		-3131	090 948	-	
NG2		-510	090 953	on request	
		-511	090 024	090 147	
N70	RS	-528	090 950	088 197	
NZZ	Roller plunger	-538	090 951	090 952	
	Steel roller	-2131	090 149	-	
		-3131	090 954	-	
NG2		-510	090 022	091 285	
		-511	090 025	090 955	
N70	RL	-528	090 956	091 282	
INZZ	Extended roller plunger	-538	090 957	091 278	
		-2131	090 958	-	
		-3131	090 959	-	

Limit switch type series NG2.../NZ2...

Plunger actuator RG(Roller plunger - plastic roller) RS (Roller plunger - steel roller) **RL** (Extended roller plunger)

M12 plug connector

Dimension drawing





Angled plug connector: Cable exit adjustable to a max. of 270° Default setting: cable exit to the right.

Switching elements

NZ...

- ES 510 Snap-action contact element 1 NC contact + 1 NO contact **ES 511** Snap-action contact element 1 direct opening action contact + 1 NO contact ES 528H Slow-action contact element 1 direct opening action contact
- + 1 NO contact ES 538H Slow-action contact element 2 direct opening action contacts
- (for further details see page 9)

LED function display

Available on request

Adjustment options

Horizontal 4 x 90° (see page 8).

If damaged or worn, safety switches should be replaced as a unit.

A Notes on installation for limit switches with safety switching elements

To obtain the direct opening travel, the switching cam gap shown in the dimension (44^{+1}) must be complied with. Actuation elements such as cam approach guides must be firmly mounted in accordance EN 1088, i.e. riveted, welded or otherwise secured against becoming loose.

Switch travel diagrams

Contacts open



Parameters		Va	lue			Unit
Housing material		Anodized die-cast alloy				
Degree of protection according to IEC 60529		IP 67				
Installation position		Opt	ional			
Mechanical service life		30 x 10 ⁶ sw	itching cycl	es		
Ambient temperature		-25 t	o +80			C°
Weight		Appro	ox. 0.3			kg
Actuator	Roller plunger Plastic roller (RG)	Roller	plunger	Roller	olunger ed (RL)	
Approach speed max 1)		0100	20	LAtenu		m/min
Approach speed min		() 1			m/min
Repeat accuracy ³⁾		+	0.1			mm
Direct opening action contact		<u> </u>				
according to IEC 60947-5-1, appendix K	See syr	mbol ⊖ in s	witch trave	l diagram		mm
Actuating force, min.		1	15			N
Switching elements	ES 510	ES	528H	ES 5	538H	
J. J	1 NC + 1 NO	$1 \text{ NC} \in$	+ 1 NO	2 N	C⊖	
	ES 511					
	$1 \text{ NC} \oplus + 1 \text{ NO}$					
Switching principle	Snap-action	S	low-action o	contact elei	ment	
	contact element	contact element with H-contact bridge				
Contact material		Silver alloy,	gold flashe	ed		
Contact closing time		< 4			ms	
Contact bounce time		< 3			ms	
Rated impulse withstand voltage Uimp		2.0			kV	
Rated insulation voltage Ui		Ę	50			V
Utilization category according to IEC 60947-5	5-1					
with SVM5 plug connector AC15	Ie 4 A Ue 30 V		Ie 4 A	Ue 30 V		
DC13	I _e 4 A U _e 24 V		I _e 4 A	U _e 24 V		
Switching current min. at	10	1	10	1	10	mA
Switching voltage	24	24	12	24	12	V DC
Conventional thermal current Ith	4			4		A
Short-circuit protection according to IEC 60269	-1			1		ΑσG
(control circuit fuse)	4			4		Agu
Type of connection		M12 plug	connector ²	2)		

1) The approach speed specified applies in conjunction with EUCHNER control cams is in accordance with DIN 69639.

2) For wiring diagram see page 10.

3) The reproducible repeat accuracy refers to the plunger's axial travel, after a run-in of approx. 2000 switching cycles

Ordering table

			Order No.
Type Series	Roller	Switching Element	Plug Connector
			SVM5
NG2		-510	090 960
	RG	-511	090 026
NZ2	Roller plunger	-528	090 961
	Plastic roller	-538	090 962
NG2		-510	088 632
	RS	-511	090 027
NZ2	Roller plunger	-528	090 963
	Steel roller	-538	090 964
NG2		-510	on request
	RL	-511	090 028
NZ2	Extended roller plunger	-528	on request
		-538	on request

Ordering example: Limit switch with safety function NZ, plug connector 2,

Roller plunger with plastic roller RG, snap-action contact element 511,

M12 plug with PE connection SVM5 NZ2RG-511SVM5



Limit switch type series NG1...

- Spring actuator FO
- Cable entry M20 x 1.5 (plug connector on request)

Dimension drawing







Switching elements

ES 510 Snap-action contact element 1 NC contact + 1 NO contact (for further details see page 9)

LED function display

A red function display LED is available for the following voltage ranges:

►	12-60 V	AC/DC	(as standard)	L060
►	110 V	AC ±15%	(on request)	L110
►	230 V	AC ±15%	(on request)	L220

Adjustment options

Horizontal 4 x 90° (see page 8).



Parameters	Value	Unit
Housing material	Anodized die-cast alloy	
Degree of protection according to IEC 60529	IP 67	
Installation position	Optional	
Mechanical service life	30 x 10 ⁶ switching cycles	
Ambient temperature	-25 to +80	C°
Weight	Approx. 0.35	kg
Actuator	Spring actuator made of spring steel wire (FO)	
Approach speed, max.	20	m/min
Approach speed, min.	0.5	m/min
Actuating force, min.	5	N
Switching elements	ES 510	
	1 NC + 1 NO	
Switching principle	Snap-action contact element	
Contact material	Silver alloy, gold flashed	
Contact closing time	< 4	ms
Contact bounce time	< 3	ms
Rated impulse withstand voltage Uimp	2.5	kV
Rated insulation voltage U _i	250	V
Utilization category according to IEC 60947-5-1		
AC12	l _e 10 A U _e 230 V	
AC15	I _e 6 A U _e 230 V	
DC13	I _e 6 A U _e 24 V	
Switching current min. at	10	mA
Switching voltage	24	V DC
Conventional thermal current Ith	6	A
Short-circuit protection according to IEC 60269-1	10/6	A gG
(control circuit fuse)	10/0	Agu
Type of connection	Screw terminal ¹⁾	
Conductor cross-section, max.	2 x 1.5	mm ²

1) For wiring diagram see page 9.

Ordering table

			Orde	r No.
Type Series	Roller	Switching Element	Function	Display
			None	L060
NG1 -M	FO	-510	079 911	090 029
	Spring actuator	510	075 511	050 025

Ordering example: Limit switch without safety function NG, cable entry 1,

Spring actuator made of spring steel wire FO, snap-action contact element 510,

function display L060 10 - 60 V, metric thread M20 x 1.5 M NG1F0-510L060-M

Order No. 090 029



Customized versions (other customized designs available on request)

Limit switch with large plastic roller

Diameter 30 mm

Article

NZ1HB-511-MC569



Limit switch with sealed ball bearings

Diameter 19 mm

Order No.



Limit switch with plug connector to DIN 43651 VW/Audi, VW mat. no. 2348

Article Order No. NZ2HB-511L060C1630 054 121 Ø Φ Ð Æ Plug connector to DIN 43651 Type SR6AM2

Limit switch with plug connector and angled piece to DIN 43651

VW/Audi, VW mat. no. 2349

Article	Order No.
NZ2HB-511L060C1631	054 122
64 56 56 56 57 57 57 57 57 57 57 57 57 57	

Limit switch with steel roller on the inside of the lever

Limit switch with M12 plug connector and pin assignment for LED display (pin 3 not used)

Article	Order No.	Article	Order No.
NZ1HS-3131-MC1779	079 996	NG2HB-510SVM5C1883	086 561
$\begin{array}{c} 52\\ \hline 38\\ \hline \\ \hline$		BH 1 - 21 - 5 GV/F	

Limit switch with protective NBR bellows on the plunger guide Protection against serious contamination and aggressive coolants

Limit switch with gold plated contacts

For switching low currents of at least 1 mA

Article		Order No.
NZ1RS-511-MC1588		091 352
R	witching element S511 snap-action contact element NO contact + 1 NC contact irect opening action contact	

ArticleOrder No.NZ1RS-510AU-M090 416Image: Strain of the s

Limit switch with sealed ball bearings

Diameter 16 mm



Limit switch with MENCOM plug connector MIN-9MR-1-18



Limit switch with small ball bearing

40 *

For high approach speeds and long travel distances



Limit switch with steel bush

For high approach speed



Accessories

Lever-arm actuation

Article	Order No.
NSA	012 051



Roller arm

Article	Order No.
NHB (plastic roller)	012 042
NHS (steel roller)	012 043
NHSC1834 (ball bearing \varnothing 19 mm)	077 349



Adjustable roller lever

Article	Order No.
NVB (plastic roller)	012 064
NVS (steel roller)	012 065
	012 003



Rod lever

Article	Order No.
NSB (plastic rod)	012 052
NSM (aluminum rod)	012 053



Note

38

The actuator heads shown are spare parts for limit switches without safety function. They do not fit limit switches with safety function and must not be operated with these switches!

EUCHNER

Spring actuator

Article	Order No.
NFO (spring steel wire)	011 909



Actuator with small roller plunger

Article	Order No.
NRK (small steel roller)	012 049



Actuator with roller plunger Ø 12 mm

Article	Order No.
NRG (plastic roller)	012 046
NRS (steel roller)	012 047



Actuator with extended roller plunger \varnothing 18 mm

Article	Order No.
NRL (large steel roller)	012 050



Note

The actuator heads shown are spare parts for limit switches without safety function. They do not fit limit switches with safety function and must not be operated with these switches!

Actuator with ball plunger

Article	Order No.
NKO (steel ball)	012 045



Actuator with domed plunger

Article	Order No.
NWO (polish-ground dome)	012 066



Actuator with chisel plunger

Article	Order No.
NDO (polish-ground chisel plunger)	011 908



Switching element ES 510 for type series NG...

Article	Order No.
ES 510	010 422



Cable gland M20 x 1.5

Article	Outer cable diameter [mm]	Α	B [mm	Е]	Order No.
EKVM20/06	6.5 - 9.5	20	6	24.5	077 683
EKVM20/09	9 - 13	21	6	24.5	077 684



Appliance socket 7-pole

for type series NG.../NZ... with plug connector SR6

Article

Appliance socket 7-pole NG/NZ-SR6

Order No. 093 342



LED function display for type series NG.../NZ...

Article	Voltage [V]	Current [mA]	Order No.
NGLE 060 rt	12 -60 AC/DC	≤ 6.5	029 220
NGLE 110 rt	110 ±15% AC	≤ 3.5	045 822
NGLE 220 rt	230 ±15% AC	≤ 3.5	045 825



Plug / socket plug 12-pole

Article	Order No.
Plug SD 12-M	085 648
Socket plug BS 12	002 763



Technical data

Parameters	Value
Housing material	Metal
Number of poles	11 + PE
Nominal voltage	250 V≅
Level of contamination VDE 0110	2
Type of connection	Soldered connections
Conductor cross-section, max.	1 mm ²
Contact material / surface	CuZn
	1µ hard gold-plated
Clamping for cable	12 - 14 mm
Degree of protection	IDGE /incortad
according to IEC 60 529	ir ob /inserted
Ambient temperature range	-20 °C to +80 °C

Appliance socket 12-pole

for type series NG.../NZ... with plug connector SR11

Article	Order No.
Appliance socket 12-pole NZ-SR11	093 343



Plug connector SR6 (socket 6+PE) with / without connection cable



Technical data

Parameters	Value	Plug	Connection	Product	Order No.
Housing material	plastic	type	cable	designation	
Number of poles	6 + PE		None	SR6EF	013 176
Nominal voltage	250 V≅	Socket	5 m	SR6EF-5000	077 632
Degree of protection	IDGE (incorted	straight	10 m	SR6EF-10000	077 633
according to IEC 60 529	ipos /inserted		15 m	SR6EF-15000	077 634
Connection cable	PUR grey		None	SR6WF	024 999
Outer diameter	Ø 8 mm	Socket	5 m	SR6WF-5000	077 638
Wire cross-section	1.0 mm ²	angled	10 m	SR6WF-10000	077 639
			15 m	SR6WF-15000	077 640

Ordering table

Plug connector SR11 (socket 11+PE) with / without connection cable



IOOP	nioal	data
THECH.		uala

Technical data	Ordering table				
Parameters	Value	Plug	Connection	Product	Order No.
Housing material	plastic	type	cable	designation	
Number of poles	11 + PE		None	SR11EF	070 859
Nominal voltage	50 V≅	Socket	5 m	SR11EF-5000	077 629
Degree of protection	IDGE (incorted	straight	10 m	SR11EF-10000	077 630
according to IEC 60 529	IP65 /Inserted		15 m	SR11EF-15000	077 631
Connection cable	PUR grey		None	SR11WF	054 773
Outer diameter	Ø 10.5 mm	Socket	5 m	SR11WF-5000	077 635
Wire cross-section	1.0 mm ²	angled	10 m	SR11WF-10000	077 636
			15 m	SR11WF-15000	077 637



Representation international

Australia

Micromax Pty. Ltd. PO Box 1238 Wollongong NSW 2500 Tel. +61-(0)2-4271-1300 Fax +61-(0)2-4271-8091 micromax@micromax.com.au

Austria EUCHNER Ges.mbH Süddruckgasse 4 2512 Tribuswinkel Tel. +43-(0)2252-421-91 Fax +43-(0)2252-452-25 info@euchner.at

Benelux

EUCHNER (BENELUX) BV Postbus 119 3350 AC Papendrecht Tel. +31-(0)78-6154-766 Fax +31-(0)78-6154-311 info@euchner.nl

Brazil

FUCHNER Ltda Av. Prof. Luiz Ignácio Anhaia Mello, no. 4387 S. Lucas São Paulo - SP - Brasil CEP 03295-000 Tel. +55-11-6918-2200 Fax +55-11-6101-0613 euchner@euchner.com.b

Canada

IAC & Associates Inc. 1925 Provincial Road Windsor, Ontario N8W 5V7 Tel. +01-519-966-3444 Fax +01-519-966-6160 sales@iacnassociates.com

China

EUCHNER Electric (Shanghai) Ltd. No. 8 High Technology Zone No. 503 Meinengda Road Songjiang, Shanghai, 201613 Tel. +86-(0)21-5774-7090 Fax +86-(0)21-5774-7599 info@euchner.com.cn

KNOWHOW I&C Co. C-2204 Webok Time Center No. 17 Zhongguancun Nandaiie Beijing, 100081 Tel. +86-(0)10-8857-8899 Fax +86-(0)10-8857-8844 info@knowhow.cn

Czech Republic

AMTEK s.r.o. Videňská 125 619 00 Brno Tel. +420-547-125-570 Fax +420-547-125-556 amtek@amtek.cz

Denmark Robotek El & Teknik A/S Blokken 31 3460 Birkerød Tel. +45-4484-7360 Fax +45-4484-4177 info@robotek.dk

Eastern Europe Hera Elektrotechnische Produkte

Handels Ges.mbH Hauptstraße 61 2391 Kaltenleutgeben Tel. +43-(0)2238-77518 Fax +43-(0)2238-77528 hera_gesmbh@chello.at

Finland

Sähkölehto Oy Holkkitie 14 00880 Helsinki Tel. +358-(0)9-774-6420 Fax +358-(0)9-759-1071 office@sahkolehto.fi

France

EUCHNER France S.A.R.L. Parc d'Affaires des Bellevues Rue Rosa Luxembourg Bâtiment le Colorado 95610 ERAGNY sur OISE Tel. +33-(0)1-3909-9090 Fax +33-(0)1-3909-9099 info@euchner.fr

Hong Kong

Imperial Engineers & Equipment Co. Ltd. Unit B 12/F Cheung Lee Industrial Building 9 Cheung Lee Street Chai Wan Hong Kong Tel. +852-2889-0292 Fax +852-2889-1814 info@imperial-elec.com

Hungary EUCHNER Ges.mbH Magyarországi Fióktelep 2045 Törökbálint Tópark utca 1/a. Tel. +36-2342-8374 Fax +36-2342-8375 info@euchner.hu

India

TEKNIC CONTROLGEAR PVT. LTD. 703 Madhava Bandra Kurla Complex Bandra (East) Mumbai 400051 Tel. +91-(0)22-2659-2392 Fax +91-(0)22-2659-2391 teknic@vsnl.com

Iran INFOCELL IRAN CO. # 84, Manoucheri Ave. P.O. Box 81655-861 Isfahan Tel. +98-(0)311-2211-358 Fax +98-(0)311-222-6176 info@infocell-co.com

Italy TRITECNICA S.r.I. Viale Lazio 26 20135 Milano Tel. +39-02-5419-41 Fax +39-02-5501-0474 info@tritecnica.it

Japan

Solton Co. Ltd. 2-13-7, Shin-Yokohama Kohoku-ku, Yokohama Japan 222-0033 Tel. +81-(0)45-471-7711 Fax +81-(0)45-471-7717 sales@solton.co.jp

Korea EUCHNER Korea Co., Ltd. RM 810 Daerung Technotown 3rd #448 Gasang-Dong Kumchon-Gu, Seoul Tel. +82-(02)-2107-3500 Fax +82-(02)-2107-3999 sijang@euchner.co.kr

Mexico SEPIA S.A. de C.V. Maricopa # 10 302, Col. Napoles Del. Benito Juarez 03810 Mexico D.F. Tel. +52-55-5536-7787 Fax +52-55-5682-2347 sepia@prodigy.net.mx

New Zealand W Arthur Fisher Limited 11 Te Apunga Place Mt Wellington Auckland Tel. +64-(0)9270-0100 Fax +64-(0)9270-0900 chrisl@waf.co.nz

Norway ELIS ELEKTRO AS

Jerikoveien 16 1067 Oslo Tel. +47-22-9056-70 Fax +47-22-9056-71 post@eliselektro.no

Poland

ELTRON Pl Wolności 7B 50-071 Wrocław Tel. +48-(0)71-3439-755 Fax +48-(0)71-3460-225 eltron@eltron.pl

Portugal PAM Serviços Tecnicos Industriais Lda. Rua de Timor - Pavilhão 2A Zona Industrial da Abelheira 4785-123 TROFA Tel. +351-252-418431 Fax +351-252-494739 pam@mail.telepac.pt

Singapore Sentronics Automation & Marketing Pte Ltd. Blk 3, Ang Mo Kio Industrial Park 2A #05-06 Singapore 568050 Tel. +65-6744-8018 Fax +65-6744-1929 sentronics@pacific.net.sg

Slovenia SMM d.o.o.

laskova 18 2000 Maribor Tel. +386-(0)2450-2326 Fax +386-(0)2462-5160 franc.kit@smm.si

Spain EUCHNER, S.L.U. Gurutzegi 12 - Local 1 Polígono Belartza 20018 San Sebastian Tel. +34-943-316-760 Fax +34-943-316-405 euchner@edunet.es

Sweden Censit AB

Box 331 33123 Värnamo Tel. +46-(0)370-6910-10 Fax +46-(0)370-1888-8 info@censit.se

Switzerland EUCHNER AG

Grofstraße 17 8887 Mels Tel. +41-(0)81-720-4590 Fax +41-(0)81-720-4599 euchner.schweiz@bluewin.ch

Taiwan

Daybreak Int'I (Taiwan) Corp. 3F, No. 124, Chung-Cheng Road Shihlin 11145, Taipei Tel. +886-(0)2-8866-1234 Fax +886-(0)2-8866-1239 day111@ms23.hinet.net

Thailand

Aero Automation Co., Ltd. 600/441 Moo 14 Phaholyothin Rd. Kukot, Lamlukka Patumthanee 12130 Tel. +66-(0)2-536-7660-1 Fax +66-(0)2-536-7877 aeroautomation@yahoo.co.th

Turkey ARI Endustri Urunleri SAN. Ve Tic.Ltd.Sti. Perpa Ticaret Merkezi A Blok Kat 11 No:1406 34384 Okmeydani/Sisli Istanbul Tel. +90-(0)212-3204-334 Fax +90-(0)212-210-0201 euchner@ariendustri.com.tr

United Kingdom EUCHNER (UK) Ltd.

Unit 2 Petre Drive, Sheffield South Yorkshire S4 7PZ Tel. +44-(0)114-256-0123 Fax +44-(0)114-242-5333 info@euchner.co.uk

USA

EUCHNER USA Inc. 6723 Lyons Street East Syracuse, NY 10357 Tel. +01-315-7010-315 Fax +01-315-7010-319 info@euchner-usa.com



Head office

EUCHNER GmbH + Co. KG

Kohlhammerstraße 16 70771 Leinfelden-Echterdingen Germany Tel. +49-(0)711-7597-0 Fax +49-(0)711-753316 info@euchner.de www.euchner.de

www.euchner.com

Automation More than safety. More than safe



And the last



<u>than safety. More than safety. More than safety. More tha</u> ty. More than safety. More than safety. More than saf Safety fety. More than safety. More

🞏 than safety. More than safety. More than safety. Mor

More than safety. More than safety. More than safety. More